

No tips please.

Conversation

- Passenger : I've been to Osaka, Kyoto, and Tokyo so far.
 Driver : Do you plan to see any other places?
 Passenger : I'm not sure yet. Any recommendations?
 Driver : If you like skiing, Hokkaido might be the place to go.
 Passenger : Okay. I'll look it up when I get back to the hotel.

 Driver : Here we are.
 Passenger : Here you go. Keep the change.
 Driver : Oh, no I couldn't... we have a no tip policy in Japan.
 Passenger : I insist. I enjoyed the ride.
 Driver : I'm glad you enjoyed it, but **no tips please**. If you ever need a driver here's my card.
 Passenger : Alright. Thanks! Have a good night.



※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

No tips please.	チップはいりません。
We don't take tips in Japan.	日本ではチップは頂きません。
We don't tip in Japan	日本ではチップはあげません。
It's not necessary to tip in Japan.	日本ではチップは必要ありません。
There's no tipping in Japan.	日本ではチップ不要です。
There's a no tip policy in Japan.	日本ではチップの習慣がありません。
I can't accept tips.	チップは受け取れません。
Please take your change.	お釣りをお取り下さい。
Keep the change.	お釣りはいりません。
I don't need change.	お釣りは必要ありません。
Here's a tip.	チップです。
Here's your tip.	あなたのチップです。
Here's a little extra for you.	少し多めに払います。

Vocabulary and Pronunciation Practice

tip(s)	チップ	please	どうぞ
recommendations	お勧め	I couldn't	出来なかった
change	お釣り	ride	乗車
policy	方針	driver	運転手

Practice

Unscramble the following sentences.

1. (change/keep/the) _____.
2. (tip/don't/we/Japan/in) _____.
3. (here's/a/tip) _____.
4. (a/there's/no/policy/tip/Japan/in) _____.
5. (insist/i) _____.
6. (I/need/change/don't) _____.
7. (please/tips/no) _____.
8. (Japan/in/we/tips/don't/take) _____.
9. (necessary/to tip/Japan/it's/not/in) _____.
10. (tipping/Japan/in/there's/no) _____.

Listening

Listen to the following conversations. What does the driver say?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay: Use the following information.

1. keep the change/no tips please
2. here's your tip/no tipping
3. here's a little extra for you/it's not necessary
4. I insist/I can't
5. don't need change/we don't tip

Conversation 日本語訳

乗客 : これまでに、大阪、京都、東京に行ってきました。
運転手 : 他の場所に行く予定はありますか？
乗客 : まだ分かりませんが、どこかお勧めはありますか？
運転手 : スキーがお好きなら、北海道が、行くべき場所ではないでしょうか。
乗客 : 分かりました。ホテルに戻ったら、調べてみます。

運転手 : 着きました。
乗客 : これどうぞ。お釣りはいりません。
運転手 : いえ、それはできません。日本ではチップは不要なんです。
乗客 : いえ、どうしても取って下さい。車中、楽しめました。
運転手 : 楽しめたなら嬉しいです。でも、**チップはいりません**。また運転手が必要ななら、これが私の名刺です。
乗客 : 分かりました。ありがとう。おやすみなさい。

Listening Conversations:

Conversation 1:

Passenger : You've been great. Keep the change.
Driver : Oh, thank you! But it's not necessary to tip in Japan.

Conversation 2:

Passenger : Thanks! Here's your tip.
Driver : Please take your change. We don't tip in Japan.

Conversation 3:

Passenger : It's been great chatting with you. Here's a tip.
Driver : Likewise. No tips please.

Conversation 4:

Passenger : Great service! Thanks! I'll definitely give you a call when I need a ride.
Here's a little extra for you.
Driver : Oh, no I can't accept tips. Your business is more than enough.

Conversation 5:

Passenger: Keep the change.
Driver : This is too much. We have a no tip policy in Japan.

《日本語訳》

会話 1:
乗客 : 運転手さん、素晴らしかったです。お釣りはいりません。
運転手 : ありがとうございます、でも、日本ではチップは不要です。

会話 2:
乗客 : ありがとう。チップをどうぞ。
運転手 : お釣りをお取り下さい。日本ではチップを渡しません。

会話 3:
乗客 : あなたとお話できてよかったです。チップをどうぞ。
運転手 : こちらこそ。チップはいりません。

会話 4:
乗客 : 素晴らしいサービスでした。ありがとう。また車が必要な際は、絶対に電話します。少し多めに払います。
運転手 : いえ、チップは受け取れません。お気持ちだけでありがたいです。

会話 5:
乗客 : お釣りはいりません。
運転手 : これはあまりにも多過ぎます。日本ではチップをあげる習慣はありません。